



I3CON

2ª CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE
**CONSTRUCCIÓN INDUSTRIALIZADA,
INTEGRADA E INTELIGENTE**

Madrid 9 junio 2010

2ND INTERNATIONAL CONFERENCE ON
**INDUSTRIALISED, INTEGRATED,
INTELLIGENT CONSTRUCTION**

Madrid 9TH June 2010

Traducción simultánea disponible.
Simultaneous translation available.

INSCRIPCIÓN REGISTRATION

mhernandez@dragados.com

www.i3con.org/2ndconference



ORGANIZA:
ORGANIZER:



CON LA COLABORACIÓN DE:
IN COLLABORATION WITH:

DRAGADOS

2ª CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE **CONSTRUCCIÓN INDUSTRIALIZADA, INTEGRADA E INTELIGENTE**

Madrid 9 junio 2010

La 2ª Conferencia Internacional sobre Construcción Industrializada, Integrada e Inteligente es un evento promovido por I3CON, un Proyecto Integrado de Investigación y Desarrollo Tecnológico cofinanciado por el VI Programa Marco de la Comisión Europea. El objetivo de I3CON es avanzar en el desarrollo de conceptos, procesos constructivos, componentes y sistemas, y servicios que permitan desarrollar en Europa una industria sostenible de la construcción. Una industria que sea capaz de crear espacios habitables de alto rendimiento que proporcionen valor añadido a sus usuarios y que mejorando la flexibilidad, la adaptabilidad y el bienestar actuales presenten unos costes de operación y mantenimiento menores. Al mismo tiempo, el proceso constructivo será más respetuoso con el medioambiente, más rápido y se utilizarán menos recursos naturales.

En mayo de 2008, el proyecto I3CON ya organizó con gran éxito una primera conferencia internacional en la Universidad de Loughborough (Reino Unido) en la que el acento estuvo en el ámbito académico. La conferencia atrajo a un gran número de participantes de 16 países distintos y generó gran interés en un número de áreas de vanguardia, cuyo resultado se reflejó en una variada programación de ponencias y talleres, directamente relacionados con otros proyectos de investigación en este dominio y con las temáticas presentes en la ECTP (European Construction Technology Platform).

Esta 2ª Conferencia Internacional del Proyecto I3CON está siendo organizada por la Empresa Municipal de la Vivienda y Suelo de Madrid (EMVS) con la colaboración de DRAGADOS (Coordinador del proyecto).

La conferencia es un foro de reunión de profesionales del sector de la construcción con objeto de dar una visión del panorama actual y del desarrollo futuro del sector en todas las etapas del ciclo de vida de la construcción.

Traducción simultánea disponible.

INSCRIPCIÓN

mhernandez@dragados.com

CONTACTO

Natividad Hernández

Dirección de I+D+i

DRAGADOS

Avda. del Camino de Santiago 50

28050 Madrid (España)

e: mhernandez@dragados.com

t: +34 91 343 95 10

www.i3con.org/2ndconference

El programa de la conferencia combina la presentación de algunos de los resultados de I3CON junto con la participación de destacados conferenciantes del sector de la arquitectura y de la construcción de varios países europeos. Se recoge un amplio espectro de resultados de investigación y mejores prácticas en construcción industrializada y sostenible que anuncian el futuro de la industria de la construcción europea, cubriendo una extensa variedad de temas de máximo interés tales como:

- Herramientas de diseño y simulación, que incorporan la información sobre el ciclo de vida de los edificios.
- Desarrollo e implementación de componentes de construcción avanzados (cristales electro-crómicos, sistema troncal de instalaciones multi-servicio, utilización de materiales de cambio de fase en fachadas prefabricadas, fachadas vegetadas, etc.).
- Integración de sistemas inteligentes en el edificio, control y uso de la información del edificio en mantenimiento y operación, etc.

Actividades paralelas

Este evento se complementa con una exposición paralela de posters con algunos resultados de I3CON así como con otras actividades de demostración de la tecnología desarrollada en el proyecto.

Se podrá visitar el Demostrador del Hogar Digital, réplica a escala real de una vivienda con las más modernas tecnologías, puesta en marcha por Asimelec, con el apoyo del Ayuntamiento de Madrid y cofinanciada por el Plan Avanza2 del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio y el Fondo Europeo de Desarrollo Regional.

Fecha y lugar de celebración

El evento tendrá lugar el día 9 de junio de 2010. El lugar de celebración es el Centro Cultural Eduardo Úrculo. El Centro pertenece a la Junta Municipal de Tetuán del Ayuntamiento de Madrid. Está situado en la parte norte de la ciudad en la siguiente dirección:

Centro Cultural Eduardo Úrculo

Plaza de Donoso 5 29029 Madrid (España)

El Centro Cultural es fácilmente accesible mediante transporte público y existen varios hoteles cercanos.

Inscripción

La inscripción y asistencia a este evento es gratuita y sujeta a disponibilidad de plazas. Para realizar la inscripción, envíe su solicitud a la siguiente dirección de correo: mhernandez@dragados.com. Las peticiones de plazas serán confirmadas por orden de llegada.

The 2nd International Conference on Industrialised, Integrated, Intelligent Construction is an event promoted by the I3CON, a research and development Integrated Project co-funded by the FP6 NMP Programme of the European Commission. I3CON works towards developing concepts, building processes, components and systems and, services targeting a sustainable construction industry. An industry that will be able to deliver high performance spaces providing added value to their users by allowing flexibility, adaptability in addition to well being and reduced operation and maintenance costs. At the same time, the construction process will take less time and use fewer resources while being more respectful to the environment.

I3CON already organised a highly successful first international conference at the University of Loughborough (UK) with a focus set on the academy. The conference attracted a high number of delegates from more than 16 countries and generated interest in a number of leading-edge areas, resulting in a varied programme of paper sessions and workshops associated with relevant projects in the area and the ECTP (European Construction Technology Platform).

This 2nd International I3CON Conference is organised by EMVS (Spain) with the support of DRAGADOS (Project Coordinator, Spain).

The conference aims at bringing together professionals in the construction sector to analyse current and future developments along the building lifecycle.

Simultaneous translation available.

REGISTRATION

mhernandez@dragados.com

CONTACT

Natividad Hernández
Dirección de I+D+i
DRAGADOS
Avda. del Camino de Santiago 50
28050 Madrid (Spain)
e: mhernandez@dragados.com
t: +34 91 343 95 10

www.i3con.org/2ndconference

I3CON project results and outstanding invited speakers from across Europe are intertwined in a stimulating conference programme that showcases a wide range of research and current fer-de-lance practices in sustainable industrialised construction, throwing light into the future practice of the European construction industry. The conference features a varied range of top interest themes like:

- Design and simulation tools supported by lifecycle building information modelling.
- Implementations of advanced construction components (Electro-chromic glazing, Multi-Service Trunking System, use of façade-integrated PCMs, etc.).
- Intelligent building systems integration, control and use of building information for maintenance applications.

Other Activities

The event will be complemented with a parallel I3CON results poster session and other I3CON technology demonstration activities that will be on display on the exhibition hall area.

The Hogar Digital demonstrator -a real scale Digital Home equipped with high technology systems- will be on show. It has been developed by Asimelec with assistance of the Madrid City Council, co-financed by Plan Avanza2 from the Ministry of Industry, Tourism and Trade and the European Regional Development Fund (ERDF).

Date and Venue

The venue for the conference to be held on June 9th 2010 is the Cultural Centre Eduardo Úrculo. The centre is a facility belonging to the Tetuán District Council of the Municipality of Madrid. It is located in the northern part of the city in the following address:

Centro Cultural Eduardo Úrculo
Plaza de Donoso 5 29029 Madrid (Spain)

In addition, the cultural centre is easily accessible by public transport and there are several hotels in the nearby streets.

Registration

Registration and attendance to this event is free of charge and is subject to seat availability. To register contact the following address: mhernandez@dragados.com. Registration requests for this event will be confirmed by order of arrival.

I3CON Programa de la Conferencia Miércoles 9 junio 2010
 Centro Cultural Eduardo Úrculo. Distrito de Tetuán
 Plaza Donoso, 5 28029 Madrid, España

Hora	Actividad	Ponente
8:30	Registro - Networking	
9:00	Inauguración "La estrategia española de innovación y su dimensión internacional" "Acortando el salto desde la investigación hacia la innovación"	Representante del Ayuntamiento de Madrid Juan Tomas Hernani Secretario General de Innovación Ministerio de Ciencia e Innovación Herbert Von Bose, Director de Tecnologías Industriales Dirección General de Investigación, Comisión Europea
Moderador: J.J. de Gracia, Consejero Delegado, EMVS		
10:00	Viviendas europeas de clase media: estándares y optimización	Dietmar Eberle Baumschlager Eberle Architects (Austria)
10:30	Café	
11:00	I3CON: Resultados principales Integración de información del edificio en el ciclo de vida: del modelo al diseño, los servicios y el mantenimiento Componentes industrializados para una construcción y funcionamiento mejorados y más eficientes Explotación y mantenimiento de la edificación: añadiendo inteligencia	Anü Kätkä, Lonix (Finlandia) Philip Ackermann, Perspectix (Suiza) Miguel Segarra, DRAGADOS (España) Ian Quirke, Züblin (Alemania) Matti Hannus, VTT (Finlandia) Artur Krukowski, Intracom (Grecia)
12:30	Diseño para la industrialización: algunos ejemplos	Frank McLeod, Bryden Wood McLeod (Reino Unido)
13:00	Viviendas time-based: métodos y tipologías	Paul de Vroom, DKV architecten (Holanda)
13:30	Almuerzo	
Moderador: J. Rodríguez, Director I+D+i, DRAGADOS		
14:30	Mejorando la eficiencia energética en los edificios	Gerd Hauser, Fraunhofer Institut für Bauphysik (Alemania)
15:00	I3CON : Demostradores Innovación y usuario final: edificio demostrador Margaritas y otros ejemplos Un demostrador para resultados de investigación	Ana Iglesias, EMVS (España) Almudena Fúster, EMVS (España) Juan Barceló, SEIS (España) Carlos Bárcena, DRAGADOS (España)
16:00	La sostenibilidad en el Código Técnico español	Luis Vega, Instituto de Ciencias de la Construcción Eduardo Torroja (España)
16:30	El edificio Medi@Tic	Enric Ruiz-Geli, Cloud 9 Studio (España)
17:00	Clausura	

I3CON Conference Program Wednesday 9th June 2010

Municipal Centre Eduardo Úrculo. Tetuán District

Plaza Donoso,5 28029 Madrid, Spain

Time	Event	Speaker
8:30	Registration - Networking	
9:00	Opening	Madrid City Council representative
	"Spanish strategy of innovation and its international dimension"	Juan Tomas Hernani, Secretary General of Innovation Spanish Ministry of Science and Innovation
	"Bridging the gap from research to innovation"	Herbert Von Bose, Director Industrial Technologies EC Directorate General for Research
	Chair: J.J. de Gracia, CEO, EMVS	
10:00	European middle-class houses: Standards & optimization	Dietmar Eberle Baumschlager Eberle Architects (Austria)
10:30	Coffee break	
11:00	I3CON Results: Main output Lifecycle building information integration: From modeling and design to building services & maintenance	Anü Kätkä, Lonix (Finland) Philip Ackermann, Perspectix (Switzerland)
	Industrialised components for improved construction and building performance	Miguel Segarra, DRAGADOS (Spain) Ian Quirke, Züblin (Germany)
	Building operation & maintenance: Adding intelligence	Matti Hannus, VTT (Finland) Artur Krukowski, Intracom (Greece)
12:30	Design for manufacture: Some examples	Frank McLeod, Bryden Wood MacLeod (United Kingdom)
13:00	Time-based housing: Methods & typologies	Paul de Vroom, DKV architecten (The Netherlands)
13:30	Luncheon break	
	Chair : J. Rodríguez, Director R&D, DRAGADOS	
14:30	Increasing the energy-efficiency of buildings	Gerd Hauser, Fraunhofer Institut für Bauphysik (Germany)
15:00	I3CON Results: Demonstrations End user's point of view on innovation: Margaritas demonstrator & other examples	Ana Iglesias, EMVS (Spain) Almudena Fúster, EMVS (Spain)
	A mock-up module for demonstration of research results	Juan Barceló, SEIS (Spain) Carlos Bárcena, DRAGADOS (Spain)
16:00	Sustainability in the Spanish Technical Code	Luis Vega, Instituto de Ciencias de la Construcción Eduardo Torroja (Spain)
16:30	The Medi@Tic building	Enric Ruiz-Geli, Cloud 9 Studio (Spain)
17:00	Conference closing	

2ND INTERNATIONAL CONFERENCE ON
**INDUSTRIALISED, INTEGRATED,
 INTELLIGENT CONSTRUCTION**
 Madrid 9TH June 2010

I3CON

2^A CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE
**CONSTRUCCIÓN INDUSTRIALIZADA,
 INTEGRADA E INTELIGENTE**
 Madrid 9 junio 2010



ORGANIZA:
 ORGANIZER:



SOCIOS:
 PARTNERS:



Univerza v Ljubljani



Politechnika Wroclawska



Universität Stuttgart
 Institut für Arbeitswissenschaft und
 Technologiemanagement IAT

